



**MARCHIVUM**

MANNHEIMS ARCHIV  
HAUS DER STADTGESCHICHTE  
UND ERINNERUNG



## **MARCHIVUM Druckschriften digital**

### **Neue Mannheimer Zeitung. 1924-1943 152 (1941)**

43 (13.2.1941)

[urn:nbn:de:bsz:mh40-407489](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:mh40-407489)

# Neue Mannheimer Zeitung

Einzelpreis 10 Pf.

## Mannheimer Neues Tageblatt

Verleger: Mannheimer Zeitungsgesellschaft, 1.75 Pf. w. 30 Pf. Steuer.  
In der Druckerei der Mannheimer Zeitungsgesellschaft, 1.75 Pf. w. 30 Pf. Steuer.  
In der Druckerei der Mannheimer Zeitungsgesellschaft, 1.75 Pf. w. 30 Pf. Steuer.

Verleger: Mannheimer Zeitungsgesellschaft, 1.75 Pf. w. 30 Pf. Steuer.  
In der Druckerei der Mannheimer Zeitungsgesellschaft, 1.75 Pf. w. 30 Pf. Steuer.  
In der Druckerei der Mannheimer Zeitungsgesellschaft, 1.75 Pf. w. 30 Pf. Steuer.

Donnerstag, 13. Februar 1941

Preis, Schillingung und Hauptgeschäftsstelle: 1. 4-6, Fernsprecher: Gesamt-Nummer 240 21  
Verlags-Nr.: 135 20 - Druck-Nr.: 135 20

152. Jahrgang — Nummer 43

# Deutsche Kriegsschiffe versenkten Geleitzug

## 13 mit Kriegsmaterial beladene Dampfer in den Grund gehohet Zusammentreffen zwischen Franco und Mussolini

### Der bisher schwerste Schlag . . .

Erfolgreiche Operationen der deutschen Luftwaffe in Nordafrika

(Zusammenfassung der M.M.Z.)  
— Berlin, 12. Februar.  
Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:  
In Fortsetzung der vernichtenden Schlage, die im Zusammenwirken von Luftwaffe und Heeresverbänden von italienischen und deutschen Kriegsschiffen in den letzten Tagen durchgeführt worden sind, haben in den atlantischen Gewässern operierende deutsche Kriegsschiffe einen großen feindlichen Geleitzug angegriffen. Es gelang, 13 bewaffnete feindliche Handelsschiffe zu versenken, darunter mehrere große Uebersee-Dampfer, die mit Kriegsmaterial für England voll beladen waren.  
Durch den Angriff wurde der Geleitzug zerstört.  
Bei Angriffen gegen militärische Ziele an der Themse und in der Gegend von London erzielten Kampfflugzeuge Bombentreffer in vier Werften und in Feldbefestigungsanlagen.

ein schnitten, an Weidungen und Hafeneinrichtungen erzielt. Wie bereits gemeldet, stellte die Luftwaffe außerdem zwei geladene Handelsschiffe mitten in der Fahrt als Ergebnis des Kampfeinsatzes fest.  
Die Luftüberwasserung ergab gleichzeitig bedeutende Schiffansammlungen nördlich und südlich der Sperre. Die auf Grund gelandenen Schiffe haben demnach zu schweren Störungen im Schiffsverkehr durch den Kanal geführt.  
Ein Unterseeboot sah gestern an der atlantischen Küste ein britisches Bombenflugzeug nach erfolglosem Bombenabwurf ab.  
Der Feind floh in der letzten Nacht wieder in das Reichsgebiet und in die belebten Gebiete ein.  
Drei eigene Flugzeuge werden vermisst.

Englischer Truppentransporter versenkt

(Zusammenfassung der M.M.Z.)  
— Stuttgart, 12. Februar.  
Truppentransporter versenkt wurde der britische Dampfer „Dorset“ (1934 BRT) durch feindliche U-Boote. Der Dampfer, der als Truppentransporter im Dienst stand, wurde 1928 erbaut. Er war in Ostafrika eingesetzt.  
Die „Dorset“ war im Dienst der britischen Marine. Sie wurde am 12. Februar 1941 von einem deutschen U-Boot versenkt.  
Der Dampfer war mit Truppen beladen und wurde in der Ostsee versenkt.  
Die Besatzung wurde gerettet.

### Kleiner Demokratenspiegel

Amüsantes und Interessantes aus englischen Zeitungen

Von unserem Korrespondenten  
Sch. 11. Februar.  
Der Geist des Obersten Bingham:  
Oberst Bingham ist tot. Aber sein Geist findet keine Ruhe und ruft weiter, nicht nur die hohen Stellen um die mittelmäßige Stunde, sondern am helllichten Tage durch die Wände der hohen Stühle des englischen Heeres. Man erinnert sich: Oberst Bingham war jener Kommandant der englischen Kriegsschule, der sich unlängst gegen die Wahl von Offizieren aus den „unteren Ständen“ wandte, weil sie für Führerposten nicht geeignet seien. Infolge des allgemeinen Entrüstungssturms, den diese öffentliche Bekundung eines so offenkundigen Antisemitismus hervorrief, und mit Rücksicht darauf, daß England in England für die Demokratie zu Felde gezogen ist, hat man Bingham, wie schon berichtet, zum schärfsten Posten ernannt. Er hat sogar vor ein Disziplinargericht gestellt werden. Aber sein Geist lebt weiter und ruft jetzt weiter. Der Vandalen „Newspaper“ machte erst dieser Tage die Öffentlichkeit darauf aufmerksam, daß der Befehlshaber eines englischen Bataillons seine Untergebenen in einem besonderen Befehl darauf hingewiesen habe, daß sie dem Standpunkt Oberst Bingham bei den künftigen Empfehlungen von Offiziersnennungen Beachtung tragen sollten.  
Wieder ging das Entrüstungsgeheul los, wieder soll die Angelegenheit vor das Parlament kommen. Viel daran kommen dürfte dabei nicht. Die Regierung wird nach außen hin die nötigen Versicherungen machen, aber in der internen Praxis will und heimlich die alten Methoden weiter anwenden und dafür sorgen, daß nur „Westmen“ und nicht „untere“ Klassen Offiziere werden. Die Befehle dürften endlich enden wie früher die große Aufregung über das Verbot, daß Rassenhass und Offiziere nicht in gleichen öffentlichen Vorkäufen teilnehmen dürfen. Denn vor einem Jahre wurde darüber schon und bitter in der englischen Öffentlichkeit geschrieben. Das Kriegsministerium verweigerte hoch und heilig, es habe alle Anordnungen getroffen, damit dieser „antidemokratische“ Brauch aufhöre. Aber gerade in dieser Woche teilten in hoher Position einige englische Offiziere mit, daß in den vornehmen Akademien und Hotels der großen Garnisonen sich immer noch selbstverständlich das „Wort pranger“ in Verbindung mit „Offiziere“ und „Arbeiter“.  
Die Rassenhassler können also sehen, wie sie bleiben. Interessant ist, daß die englische Presse in diesem Zusammenhang die Meinung ausdrückt, nachdem die Engländer in der weltlichen Wälder einige Erfolge davongetragen hätten, sei gewissen Dingen der Oberleitung der Kampf wieder geschwollen und sie glücken ruhig, gewisse Dinge tun zu können, die sie noch — Dankfröhen für sehr wenig apostrophieren sollten. Das Ganze aber nennt sich Demokratie.

# Caudillo und Duce besprechen die Lage

„Uebereinstimmung der Ansichten über die die beiden Länder interessierenden Fragen“

(Zusammenfassung der M.M.Z.)  
— Rom, 12. Febr.

In einem Treffen mit dem Duce in Bordighera traf der Caudillo am 11. Febr. in Italien ein. Er war begleitet von dem italienischen General Serrano, dem Chef des Militärbüros, General Rosendo, und dem italienischen Konsul in Bordighera, General Serrano. Der Duce wurde am 11. Febr. von dem Caudillo in Bordighera empfangen. Die beiden Führer haben sich über die Lage der beiden Länder ausführlich unterhalten. Die spanische Presseagentur teilt uns mit, daß der spanische Führer mit dem Duce in den frühen Morgenstunden Madrid im Kraftwagen verlassen und in einem kleinen Ort in der Provinz Gerona übernachtete. Am Dienstagvormittag wurde er nach Madrid gebracht. Die beiden Führer wurden unter den Augen der spanischen und der französischen Diplomaten von den franz. Behörden empfangen und begrüßt. Die beiden Führer haben sich über die Lage der beiden Länder ausführlich unterhalten. Die spanische Presseagentur teilt uns mit, daß der spanische Führer mit dem Duce in den frühen Morgenstunden Madrid im Kraftwagen verlassen und in einem kleinen Ort in der Provinz Gerona übernachtete. Am Dienstagvormittag wurde er nach Madrid gebracht. Die beiden Führer wurden unter den Augen der spanischen und der französischen Diplomaten von den franz. Behörden empfangen und begrüßt. Die beiden Führer haben sich über die Lage der beiden Länder ausführlich unterhalten.

### Der Caudillo auf französischem Gebiet

Drahtberichts: unites Korrespondenten  
— Madrid, 12. Februar.  
Der spanische Führer wurde über die Zusammenkunft zwischen dem Caudillo und dem Duce ein der spanischen Presseagentur mitgeteilt.  
Die spanische Presseagentur teilt uns mit, daß der spanische Führer mit dem Duce in den frühen Morgenstunden Madrid im Kraftwagen verlassen und in einem kleinen Ort in der Provinz Gerona übernachtete. Am Dienstagvormittag wurde er nach Madrid gebracht. Die beiden Führer wurden unter den Augen der spanischen und der französischen Diplomaten von den franz. Behörden empfangen und begrüßt. Die beiden Führer haben sich über die Lage der beiden Länder ausführlich unterhalten.

### Authentische Freundschaft

Drahtberichts: unites Korrespondenten  
— Madrid, 12. Februar.  
Spanien steht unter dem Eindruck der Begegnung des Generals Franco mit Mussolini. Die Nachricht über die Zusammenkunft zwischen dem Caudillo und dem Duce ist in Spanien allgemein bekannt. Die beiden Führer haben sich über die Lage der beiden Länder ausführlich unterhalten. Die spanische Presseagentur teilt uns mit, daß der spanische Führer mit dem Duce in den frühen Morgenstunden Madrid im Kraftwagen verlassen und in einem kleinen Ort in der Provinz Gerona übernachtete. Am Dienstagvormittag wurde er nach Madrid gebracht. Die beiden Führer wurden unter den Augen der spanischen und der französischen Diplomaten von den franz. Behörden empfangen und begrüßt. Die beiden Führer haben sich über die Lage der beiden Länder ausführlich unterhalten.

# Das deutsche Eingreifen in Nordafrika

Der italienische Wehrmachtsbericht - Nege Aktivität der italienischen Luftwaffe

(Zusammenfassung der M.M.Z.)  
— Rom, 12. Februar.

Der italienische Wehrmachtsbericht vom Donnerstag hat folgenden Wortlaut:  
Das Hauptquartier der Wehrmacht gibt bekannt:  
An der geistlichen Front: Spätruppen und Artillerieeinheiten.  
Feindliche Stützpunkte, Verbindungsstraßen und Artilleriestellungen wurden von Verbänden unserer Luftwaffe wirksam bombardiert. Truppen, Vorrat und Nachschubkolonnen wurden im Tiefland angegriffen und mit Splitterbomben belegt. Ein Verband von Jagdflugzeugen hat am 11. Februar einen feindlichen Flugplatz angegriffen und zahlreiche Flugzeuge am Boden mit Maschinengewehrfeuer beschossen und schwer beschädigt.  
Im Luftkampf wurde ein feindliches zweimotoriges Flugzeug abgeschossen. Eines unserer Flugzeuge ist nicht zurückgekehrt.  
Auf Malta wurde der Flugplatz von

### Der italienische Wehrmachtsbericht - Nege Aktivität der italienischen Luftwaffe

Alcubba von unseren Bombern angegriffen.  
In Nordafrika haben Flugzeuge des deutschen Fliegerkorps Angriffsflüge auf Truppensammellagern, Marschkolonnen und auf einen feindlichen Flugplatz durchgeführt.  
In Ostafrika wurden sämtliche Angriffe des Feindes im Abschnitt von Kenen, die durch Bombenangriffe aus der Luft unterbunden wurden, durch unsere Gegenangriffe glatt abgewiesen. Die Luftwaffe hat unsere Truppen in ihrem heldenhaften Abwehrkampf tatkräftig unterstützt.  
Im unteren Sudan haben unsere Truppen im Gebiet des Dime-Flusses feindliche Kolonnen zurückgewiesen, die zahlreiche Tote und Verwundete auf dem Kampfplatz ließen.  
In der Nacht zum 12. Februar haben feindliche Flugzeuge eine große Anzahl von feindlichen Panzerfahrzeugen über Abhabs abgemworfen. Es wurden zwei Panzer und ein junger Mann getötet und einiger Soldaten an Wohnhäusern angegriffen.

### Der englische Wehrmachtsbericht - Nege Aktivität der englischen Luftwaffe

Der englische Wehrmachtsbericht vom Donnerstag hat folgenden Wortlaut:  
Die Luftwaffe hat unsere Truppen in ihrem heldenhaften Abwehrkampf tatkräftig unterstützt.  
Im unteren Sudan haben unsere Truppen im Gebiet des Dime-Flusses feindliche Kolonnen zurückgewiesen, die zahlreiche Tote und Verwundete auf dem Kampfplatz ließen.  
In der Nacht zum 12. Februar haben feindliche Flugzeuge eine große Anzahl von feindlichen Panzerfahrzeugen über Abhabs abgemworfen. Es wurden zwei Panzer und ein junger Mann getötet und einiger Soldaten an Wohnhäusern angegriffen.

MARCHIVUM











Leichter Rückgang an den Aktienmärkten

Bei seinen Umsätzen behielten die Kurse an den Aktienmärkten in Folge des Donnerstagsrückgangs...

Geld- und Devisenmarkt 12. Februar 1941

Table with exchange rates for Gold, Devisen, and various currencies like Dollar, Pfund, etc.

Die Wiedereinführung der aktienrechtlichen Pflichtprüfung

Wäre denn die Welt heute das geordnete Rechtsgebiet als Mittel der Leistungsfähigkeit...

obers, der an die Stelle des Zwanges zur Übernahme der jährlichen Wirtschaftsprüfung...

Wichtigste letzte als im Verlaufe des ersten Kriegsjahres mehr und mehr die Erkenntnis...

Zuschläge für Mehrarbeit in der Baupreisermittlung

Bekanntlich werden die Sozialversicherungsbeiträge für Architekten, Ingenieure, Anwälte...

Zuschläge für Mehrarbeit in der Baupreisermittlung

Bekanntlich werden die Sozialversicherungsbeiträge für Architekten, Ingenieure, Anwälte...

Stellung für Bauleistungen auf die Zuschläge für Mehrarbeit, Sonntag-, Feiertags- und Nachtarbeit...

Umsatz im elaffischen Markt

Die Wirtschaftsgemeinschaft des elaffischen Marktes mit Ost- und Südfrankreich und den französischen Kolonien...

Anmeldepflicht von Erzeugnissen und neuen Erzeugnissen

Der Preisminister hat die Preisbildung bei am 27. Januar 1941 eine Verordnung über die Anmeldepflicht von Erzeugnissen...

Berücksichtigung bewirtschafteter Waren

Als eine Maßnahme notwendig, so wird es bei Berücksichtigung bewirtschafteter Waren...

die an den Handel weitergegeben werden, erfolgt die Verzögerung nur gegen Punktschuld.

Einkaufsverbot für Textilien in besetzten Bezugsgebieten

Durch Anwendung des Gesetzes der Wirtschaftsprüfung Einzelhandel besteht ein Einkaufsverbot für Textilien...

Zuteilung von Treibstoff an Kraftfahrzeuge

Nach einem Erlass des Reichsverkehrsministers sollen die Kraftfahrzeuge Treibstoff an Kraftfahrzeuge...

Frankfurt a. M. Deutsche Wertpapierbörse. Table with market data for various securities and currencies.

Advertisements for Therese Hartmann, Kath. Diefenbach, Amalie Caspari, and other individuals.

Advertisements for Katharina Haif, Rosa Volk, Ludwig Volk, Emma Amalie Schmitt, and other individuals.

Advertisements for Stat. Lokomobile, Möbel, 2-300 Ztr. Brennholz, and other goods.

Advertisement for Engelhorn + Sturm featuring an illustration of a woman in a dress.



# Obst und Gemüse erntefrisch mitten im Winter / Das Einfrieren von Lebensmitteln als Zukunftsweg deutscher Vorratslenkung

Es ist beinahe wie in der schönen Welt der Schneeflocken und Rosenrot, die zum Lohn für heisses Fein eines Tages der Frost und Kälte unter der Schneedecke des Winters plötzlich einen neuen Busch leuchtend roter, reifer Erdbeeren landen: man geht, — den Erfordernissen einer kaum wieder aus Märchenwelt grenzenden modernen Technik entsprechend, ebenfalls der Frost und Kälte oder doch zu erntemäßig ungewöhnlicher Jahreszeit mitten in der Großstadt Mannheim zu seinem Lebensmittelhändler und erhält dort, aus der von chemischem Email und klirrenden Metall nur so blühenden Tiefkühltruhe ein steigein-gerades, zierlich umhülltes Päckchen. Es ist keiner Herkunft gemäß etwas kalt anzufühlen; und einige andere Verbrauchswissenschaften muß man sich auch mit auf den Weg nehmen, neben dem Effekt der Kälte ist dieselbe wie im Märchenbuch der Geduldete Winter: man kann gewisse Zeit später zu Hause eine Schüssel voll frisch duftender Erdbeeren auf den Tisch stellen. Es müssen übrigens nicht unbedingt Erdbeeren sein. Auch Himbeeren von köstlichem Aroma, Pfannkuchen, Rindfleisch, Nudeln, Pfirsiche sind zu haben. Und darüber eine große Auswahl von Gemüse, die sich mit Ausnahme des Salates fast alle zum modernen Schnellfrisieren in häuslichen Packungen als vortrefflich geeignet erweisen haben.

## Schnellfrisieren in häuslichen Packungen, — was ist das?

Hier wären wir denn ganz unversehens schon auf die wissenschaftlich-technischen Voraussetzungen dieses jüngsten und vermutlich ausblicksreichsten Zweiges neuer deutscher Vorratslenkung gekommen. Die Ältere Generation wird vielleicht den Kopf schütteln und meinen, daß es Gefrierfleisch und vor allem Gefrierfisch ja schon zu Großmutter's Zeiten gegeben hätte. Und auch Jüngere wissen sich an die wenig erbaulichen Erfahrungen mit dem amerikanischen Gefrierfleisch der Jahre nach dem Weltkrieg zu erinnern. Allein damals war halt die inzwischen mächtig vorwärtsgewandene Kunst der Kälteindustrie noch nicht so weit. Man begann sich mit einem oft über Tage ausgedehnten Einfrieren ganzer oder doch nur im Großen zerschnittener Tierkörper, deren Lagerung und Verteilung an den Verbraucher, abgesehen von den räumlichen Schwierigkeiten, auch heil in geschmacklicher Hinsicht große Nachteile mit sich brachte.

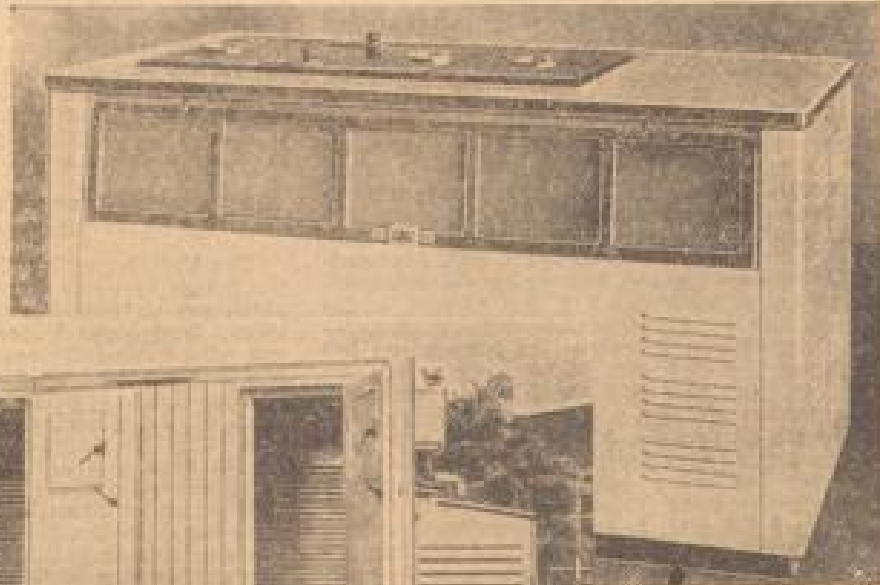
Inzwischen sind etwa während der letzten zehn Jahre unter hervorragender Mitwirkung des wissenschaftlichen Instituts und des Reichsinstituts für Lebensmittelüberwachung in Karlsruhe auf diesem Gebiet ganz neue Verfahren ausgearbeitet worden.

Man hat erkannt, daß einen wesentlichen Anteil an Aroma, Geschmack und Wohlgeschmack die sogenannte Ge-

friergeschwindigkeit trägt. Je rascher nämlich die aus diesem Grunde auch möglichst kleinformatig gehaltenen Lebensmittel, — ob Fleisch, Fisch, Butter, Obst oder Gemüse ist unerheblich, — von ihrer Normaltemperatur in den Zustand der Tiefkühlung von 0 bis 20 Grad unter Null kommen, umso kleiner bleiben die sich dabei bildenden Kristalle, und umso geringer ist die Gefahr von gewebezerstörenden Umwandlungen im tierischen oder pflanzlichen Or-

ganismus, dessen Wassergehalt bei dem Gefriervorgang ja auf jeden Fall zu Eis werden muß. Wenn wir also heute im Zusammenhang mit dieser modernen Tiefkühlung immer wieder den Begriff „Feinfrost“ auftauchen hören, so ist damit eben jene durch höchst empfindliche Apparate bewirkte feinkristallinische Struktur der Reifbildung auf und in den eingefrorenen Lebensmitteln gemeint.

Rechts: Das ist die elektrisch betriebene Tiefkühltruhe, wie wir sie heute als Lebensmittellager für einfrorenes Obst und Gemüse schon in jeder Reihe-Mannheimer Feinkosthändler treffen können.



Links: Der kleinere Einfrister mit einem kleineren Raumvolumen (einrichtungen) ist für den Einsatz in die verschiedenen Anbauformen und vor allem dort, wo hochwertige Gemüse- und Fleischfrüchte in möglichst haltbaren Packungen.

2 Photos Werkkilder.

ganismus, dessen Wassergehalt bei dem Gefriervorgang ja auf jeden Fall zu Eis werden muß. Wenn wir also heute im Zusammenhang mit dieser modernen Tiefkühlung immer wieder den Begriff „Feinfrost“ auftauchen hören, so ist damit eben jene durch höchst empfindliche Apparate bewirkte feinkristallinische Struktur der Reifbildung auf und in den eingefrorenen Lebensmitteln gemeint.

Zeitdem vorerst ja noch in keinen Anfängen stehenden und deshalb auch noch mit verhältnismäßig hohen Kosten verbundenen Verfahren sehr junge kommen wird. Zum anderen kann man die bei der industriemäßigen Verteilung häuslicher Packungen im großen gewonnenen Abfälle, die besonders beim Fisch ja oft bis zu 60 v. H. des Körpergewichts in ganzen ausmachen, natürlich viel besser ihrer weiteren Verwendung zuführen, als wenn der einseitigere Fisch erst unter den Händen der Hausfrau nach dem Kauf zum Verbrauch fertig gemacht wird.

Bei Obst und Gemüse spielen außerdem noch andere Erwägungen mit, die sich vor allem bei den kleiner durchgefrorenen Großlieferungen früherer Zeiten zeigen an die Bedeutung, an Kräfte zu sparen und Verfallsrisiken zu vermeiden. So ist das Gemüse, falls möglich bald nach seiner Ernte aus der Kühltruhe noch in gefrorenem Zustand in den Kühlschrank, damit es kein lebendes frisches Gemüse behält und neben einem ebenfalls hohen Vitamingehalt alle aromatischen und Geschmackswerte voll erhalten kann. Würde die Hausfrau da erst mit Weiden und Fäden anfangen, so hätte sie den vollen Inhalt einer, richtig verarbeitet, sehr ausgiebigen Packung Spinat oder Erbsen oder grünen Kohlen oder Rosenkohl oder Kohlrabi oder Karotten am Ende nur ein wenig ansehnliches Gemüse übrig auf dem Küchentisch liegen.

Die Sache mit dem Vitamingehalt interessiert uns natürlich in besonderem Maße, weil damit der wegen des heute noch verhältnismäßig hohen Preises von Feinfrost-Obst und Feinfrostgemüse gelegentlich auftretende Vorwurf einer „Luxusdelikatesse“ schon auf dem Küchentisch liegt.

Es geht jetzt, daß der Vitamingehalt der im Schnellverfahren eingefrorenen Gemüse mindestens ein Jahr lang konstant bleibt, während er bei frischem Gemüse mit jedem Tag der Aufbewahrung weiter abgebaut wird. Wenn also die Verbraucherinnen im neuen, mit der schon im ersten Winterabschnitt geforderten häuslichen Vorratswirtschaft, aus enge zusammenhängenden technischen Stand des Einfrierens selbst anschließend an die Ernte in den Erzeugerländern einfrieren, so bringen sie dem viele Monate später eine Ware auf den Markt, deren Vitamingehalt noch immer ebenso groß ist wie der von frischem Gemüse, das bei einer durchschnittlichen Sommertemperatur von + 20 Grad am Tag nach der Ernte in der Großstadt am Markt angeboten wird.

Freilich ist die Sache nun auch wieder nicht so einfach, das Fleisch der Einfrierer ausgelassen bleibt, das Obst und Gemüse in sich hineinfrüht und in der nötigen Tiefenemperatur aufreht.

Wiemehr bleibt als wichtigster Faktor der Gelingen die pünktliche Innehaltung der sogenannten Kühlkette.

die in der Zeit zwischen Einfrieren im Sommer und Auslieferung an den Verbraucher im Januar, März oder auch erst im April nicht einmal unterbrochen werden darf. An ihrem Anfang steht die sorgfältige Verpackung; das noch vor dem Einfrieren haltförmige Einfrieren der meist in Sonderverpackungen landwirtschaftlich vorbereiteten Früchte oder Gemüse in jene Beutel und Kartons, deren wasserdichte Abdeckung es ist, wasserundurchlässig und kaltebeständig zu sein. Ein lebendiger Einfriererindustrie baut den gewöhnlichen Erfolgen einer sanitärischen Chemie in rein deutschen Anlagen verschiedener Art und Zusammenfassung bestellbar zur Verfügung und liefert dadurch den Weg von der Herstellung, ihrer besten Verwendbarkeit in räumlichen Reichhaltigkeit wie erntefrisches Gefrierpackung noch geschmacklicher erhalten.

Nach dem Einfrieren der Packungen an der Vertriebsstelle geht es in besonderen Kühlwagen zur Einlagerung im Großfachhaus, von denen Vorhandensein es nun allerdings erforderlich



## ATE

### Vollendete Kühlung, gesicherte Frischhaltung!



Technische Reife und vielseitige Einsatzmöglichkeiten sind die Merkmale der ATE-KÜHLUNG. Für jeden denkbaren Anwendungszweck stehen elektrisch-automatische Ate-Kältemaschinen und -Kühlanlagen zur Verfügung. Gleichzeitig sichert die überlegene Erfahrung der Ate-Kältefachleute, daß in jedem Einzelfalle durch sachkundige Planung, sorgfältige Berechnung und vorbildliche Ausführung die jeweils bestmögliche Kühlanlage geschaffen wird. Verlangen Sie weitere Einzelheiten und Zusendung aufklärender Druckschriften unverbindlich von

**ALFRED TEVES G.M.B.H. - FRANKFURT AM MAIN**

Ate-Tiefkühlzellen und Ate-Tiefkühltruhen für Gefrierkonserven

Generalvertretung Mannheim: Theodor Leiber - D 1, 13 - Fernruf 21517

## Erntefrisches Obst und Gemüse

aus der Feinfrost-Kühltruhe (-15° C)

**Reichfertig, nur zu erhitzen!**

Markenfrei!

Soergel	Heidelbeeren
Grüne & Bohnen	Kirschen o. St.
Schnittbohnen	Johannisbeeren
Junge Erbsen	Pfirsiche
Spinat	Zwetschen
Treibhausgurken	alle gebackt

Alle Sorten fast ständig vorrätig!

## STEMMER

hinter der Hauptpost Fernruf 23624

Täglich frisches tiefgekühltes

## Obst und Gemüse

Kirschen - Mirabellen - Zwetschen  
Heidelbeeren - Johannisbeeren - Stachelbeeren  
Spargel - Erbsen - Bohnen - Karotten - Spinat

## J. Knab

Du 1, 14 Du 20209

## Obst und Gemüse

täglich frisch aus unserer Feinfrost-Kühltruhe

## Hermann Rüttinger

Feinkost

O 7, 16 Feinsprecher 27004

Erdbeertorten - Erdbeereis mit frischen Früchten

## Kosenerhaschen

MANNHEIM



Heute in unseren Theatern

ALHAMBRA P7,23

Brigitte Hornes Das Mädchen von Fano

SCHAUBURG K1,5

Das himmelblaue Abendkleid

Morgen Freitag

PAT - PATACHON schlagen sich durch



Ein Kriminalfilm von unerhörter Spannung!

Morgen Erstaufrührung SCHAUBURG

GLORIA CAPITOL... Eilen Sie! Heute letzter Tag!

GLORIA SECKENHEIMERSTR. 13... Voranzeige! Ab morgen Freitag!

Achtung! Herz Eugen... Verloren

UFA-PALAST... 2. Woche! BISMARCK

Tanzschule Stüdenbeek

National-Theater Mannheim

Neues Theater Rosengarten

Madame Butterfly

Nähmaschinen repariert

Rolladen Reparaturen

Fahibusch

Café-Wien... Wunschkonzert für die Hausfrau

Offene Stellen

Fischer-Riegel... Wir suchen zum 1. April 1941 LEHRLINGE

Erfahrener Buchhalter... Sie unsere Betriebsbuchhaltung

kaufmännischen Lehrling... Heilige Abendfeier

einige jüngere Näherinnen... Wagner & Co., Bettenhaus

Kontoristin... mit Fortschritt in Korrespondenz

1 Lehrling für Büro... gesucht von Gelphebung

Stenotypistin (erste Kraft)... auch für Büroarbeiten

Größeres Unternehmen... für per sofort gezielte Damen

halbtagsweise Beschäftigung... Frauen und Mädchen eingestellt

Ausläufer... gesucht

Büchlerin... gesucht

Frau oder Mädchen... gesucht

Personal... gesucht

Unterricht

FREIE AKADEMIE MANNHEIM... Privatschule für freie und angewandte Kunst

Immobilien... Einf. Einfamilienhaus

Wohn- und Geschäftshaus... in guter Lage

Mietgesuche... 2-3- od. 4-Zimmer Wo'no

Wohnpark... 2-3- od. 4-Zimmer

Der NMZ-Anzeigenteil... ist der Markt der guten Gelegenheiten

Bersteigerung... Schopenhauersfr. 14a

Bersteigerung... am gleichen Ort

Vermietungen

Möblierte 2-3-Zimmer-Wohnung mit Küche

1 Zimmer und 1/2 Küche

2 nette leere Zimmer

Möbl. Zimmer

Wohnpark

5-Zimmer-Wohnung

Öffentliche Versteigerung

Öffentliche Versteigerung

Sonntags-Konzerte der Stadt Mannheim im Nationaltheater

Berichtigung! Ausgabe von Seefischen

Vermietungen 5-Zimmer-Wohnung

Die erschöpfte Frau... Gänsefedern und Daunendecken

Kraftfahrer... Saubere Putzfrau

Kontoristin... Lest die NMZ

Entwickeln Kopieren Vergrößern... Cartharius